

## ***Brüsszeli Napló (2004. március)***

Alig több mint 40 nappal az EU csatlakozás előtt, magyar vonatkozású térinformatikai eseményekre került sor Brüsszelben

### **EUROGI-EU GMES csúcstalálkozó**



*Az EU Kutatási Főigazgatóságának Joseph II utcai épülete, mely éppen idegenforgalmi és kulturális jellegű Magyarország kiállításnak adott helyt.*

Az Európai Bizottság Kutatási Főigazgatósága napjainkban hozza létre az EU-ESA GMES program intézményi infrastruktúráját. A GMES Programiroda létrehozásának feladatát a kutatási infrastruktúrák kifejlesztésében 15 éves gyakorlati tapasztalatokkal rendelkező Marco Malacarne részlegigazgatóra bízta. A tisztviselőt 2004 március 17-én az EUROGI háromfős delegációja kereste fel Jean Poulit elnök vezetésével. Tagjai a szervezet német és magyar vezetőségi tagja Wolfgang Steinborn (DLR, DDGI) és Remetey Gábor (FVM FTF, HUNAGI) voltak. Malacarne úr tájékoztatást kapott a GINIE projekt eredményeiről (melyben a magyar hozzájárulás is számottevő volt), az EUROGI lehetséges tanácsadói szerepköréről, továbbá az általa képviselt 22 nemzeti térinformatikai ernyőszervezet mintegy 6500 tagintézménye, szervezete és vállalkozása interdiszciplinális jellegéről. Ez az érték az GMES globális környezeti és biztonsági monitoring program 2004-2008 közötti második szakaszának

végrehajtása szempontjából számottevő kapacitást jelent. A sokrétűséget illusztráló Malacarne úr megkapta a HUNAGI legfrissebb broszúráját küldetése, tevékenysége és tagjai bemutatásával. Ugyancsak szóba került a Közép-európai Földügyi Tudásközpont, a CelkCenter is, melynek szórólapját szintén érdeklődéssel vette át a részlegigazgató. Jean Poulit elnök a műholdas alkalmazásokra is épülő francia szociális-gazdasági modellt ismertette. A CNES részvételével végzett elemzés eredménye az összekötöttség (kommunikáció, társadalmi kapcsolatok, közlekedési infrastruktúra stb) és a gazdasági eredményesség közötti szoros összefüggés felismerése és igazolása volt. Jean Poulit elnök (aki korábban a francia térképészeti intézet az IGN, majd az európai nemzeti térképész szervezetek fóruma, az EuroGeographics elnöke is volt) a következő találkozót a GMES program társirányító szervének illetékes vezetőjével, José Achache úrral, az Európai Űrügynökség (ESA) földmegfigyelési programigazgatójával szervezi meg.



*Képen a GMES-EUROGI találkozó résztvevői J.Poulit, M.Malacarne, Remetey G és W.Steinborn*

### **Az EUROGI vezetőségi ülése**

Március 17-én délután ülést tartott az Európai Térinformatikai ernyőszervezet vezetősége, melyen az elnök (Jean Poulit) és főtítkárs (Bino Marchesini), illetve asszisztensén (Karen Levoleger) kívül a

végrehajtó bizottság minden tagja, így az olasz (Prof. Mauro Salvemini), francia (Francois Salgé), német (Wolfgang Steinborn), brit (Chris Corbin és a volt elnök Prof. Ian Masser), lengyel (Edward Mecha), svéd (Patrik Ottoson), svájci (Thomas Hoesli) és magyar tagja (Remetey Gábor) megjelent. Az ülés elsődleges célja a másnapi „Tagországok napja” és a március 19-i Közgyűlés végső előkészítése volt.

*Munkában az EUROGI vezetőségi ülése*



\*

### **Az EUROGI tagországok napja**

A rendezvény az EUROGI nemzeti tagszervezetei képviselőinek, továbbá az Európai Bizottság három főigazgatóságának vezető tisztségviselői Marc Vanderhaegen (DG Envi), Anders Gjoen (DG InfSo) és Paul Flamand (DG Transport) részvételével folyt.



*A tagországok napján (jobbról balra: Karen Levoleger, Jean Poulit ülésvezető elnök, Marc Vanderhaegen (Európai Bizottság) és Prof Mauro Salvemini (AM/FM Olaszország).*

Képviseltette magát a Délkelet-európai országok formálódó térinformatikai ernyőszerkezete az AGASE (Prof. Raina Pavlova és Ulrich Boes), továbbá az EuroCadastre a Kataszteri Állandó Bizottság (PCC) magyar tagjával.

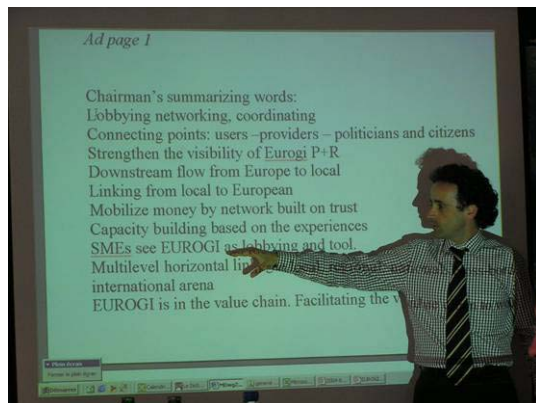
Az ülésen előadások hangzottak el az INSPIRE legújabb helyzetéről (Marc Vanderhaegen bemutató anyaga a HUNAGI honlapról napokon belül letölthető lesz), a közadat EU irányelv PSI tagországokbeli adaptációjának helyzetéről Anders Lindgaard Gjoen tolmácsolásában, a Galileo program alakulásáról és legújabb híreiről Paul Flamandtól, a GINIE projektről Eva Pauknerova előadásában, a GMES programról Wolfgang Steinborn ismertetésében, míg az EuroCadastre szervezetről Remetey Gábor tartott előadást Antonio de Santis, Marco Selleri és Roberta Marconi háttéranyagai felhasználásával

A tagországok napjának rendkívül értékes része az a műhelymunka volt, melyben 6-8 fős csoportokban ugyanazon kérdésköröket dolgozták ki a résztvevők, majd a csoportálláspontokat plenáris vitaülésen mérték össze. A magyar és német részvevő rapporteurként a portugál Prof. Rui Pedro Juliao által vezetett csoportban svéd, svájci, brit, bulgár és francia kollégákkal együtt foglalt állást az EUROGI szerepét és legfontosabb feladatai sorrendiségét illetően. A csoport eredményeit a plenáris ülésen Juliao professzor ismertette.

*Munkában a portugál vezette munkacsoport*



*A 2. munkacsoport eredményeit ismerteti Rui Pedro Juliao professzor a plenáris ülésen.*



A Tagországok napján megfogalmazottak figyelembevételével módosították a március 19-i Közgyűlés ezévi feladattervét.

### Az EUROGI 2004. évi közgyűlése



*A Német Légi- és Űrhivatal (DLR) brüsszeli kirendeltségének irodaépülete a Trône sugárúton, amely otthont adott az EUROGI vezetőségi, tagországi üléseinek, valamint éves közgyűlésének.*

A közgyűlés alapszabály és működési szabályzati változtatási javaslatokat hagyott jóvá, majd mandátumuk lejártá miatt megüresedő három végrehajtó bizottsági helyre megszavazta az olasz, brit és portugál jelentkezőket. Elfogadta a 2003. évi tevékenységről szóló beszámolót és – feltételekkel – a hozzátartozó pénzügyi beszámolót. Ezzel a vezetőség magyar tagja által készített Európai kataszteri térinformatikai rendszerek c. felmérés 100 oldalas anyagát is teljesítettnek fogadta el,

hasznosságát többen kiemelték. Az elektronikusan naprakészen tartott, jelenleg 20 országra vonatkozó anyagot kiegészíteni szándékozik Belgium, Bulgária és Portugália tagszervezete is.

*Compiled by António de Saúis, Marco Scilari, Roberto Marconi  
Presented by Gábor Rencsény-Falópp*

## PERMANENT COMMITTEE ON CADASTRE IN THE EUROPEAN UNION

*Autism P.C.C. Presidency*

*EUROGI Members' Day - Brussels, 18th March 2004*

A közgyűlésen ismertették az Osztravai Egyetemen kötött megállapodás alapján a Webcastle szolgáltatás beindítását, amelynek célja az európai sikeres térinformatikai alkalmazások Internet alapú bemutatásának biztosítása, az esetek számának jelentős gyarapításával. Magyarország a bemutatott esetek számát tekintve a mezőnyben jól áll, csak Franciaország előzi meg, de a pozíció megőrzése a HUNAGI tagszervezeteinek aktív közreműködését igényli a jövőben is. Bővebb információ a [hunagi@axelero.hu](mailto:hunagi@axelero.hu) – n kérhető.



*Munkában az EUROGI közgyűlése*

A közgyűlés egyetértett a kommunikációs és lobbiterével és megvitatta majd

jóváhagyta a 2004.évi munka- és pénzügyi tervet. Minden résztvevő kézhez kapta a CelkCenter és HUNAGI színes broszúrait. A bolgár küldött úgy nyilatkozott, hogy számukra a HUNAGI a követendő modell. Wolfgang Steinborn beszámolt az október 14-i stuttgarti EU napról, amely az információs társadalom kérdéseit felelős EU főbiztos tervezett részvételével tart VIP előadás-sorozatot. Erre a HUNAGI-t is felkérték közreműködésre: a színvonalas programban dr.Mihály Szabolcs FÖMI főigazgató kap lehetőséget, hogy a térinformatika perspektívájából elemezze az EU bővítéssel járó kihívásokat, várakozásokat. Az esemény programja:

Levezető elnökök: Wolfgang Steinborn (DDGI/DLR) és Bino Marchesini EUROGI főtitkár. Megnyitót mondanak a rendező szervezetek elnökei Jean POULIT (EUROGI), Jochen WAECHTER (DDGI) és Hagen GRAEFF (DVW)

Az ülészak előadói az angol nyelvű program szerint:

- Erkki LIIKANEN, Commissioner for Enterprise and Information Society, EU, BRUSSELS (invited)
- Jan LAAN, Director of ROM Rijnmond, President of RAVI, ROTTERDAM
- Alain DE TAEYE, CEO, Teletlas, GHENT
- Michael NICHOLSON, Managing Director, Intelligent Addressing Ltd., LONDON
- Dominique CAILLAUD, Member of the French Parliament, President of AFIGEO, PARIS
- Michel WOLTER, Minister of the Interior, LUXEMBOURG &
- Hans BOHNENBLUST, Member of the Board,
- Ernst Basler + Partner AG, ZOLLIKON / CH
- Szabolcs MIHÁLY, Director General, FÖMI, BUDAPEST
- Walter MAYER, CEO, PROGIS GmbH, VILLACH / A
- Rupert HAYDN, CEO, GAF-AG, MUNICH
- DVW, DDGI, EUROGI, sponsor, speakers, state government representatives

Megállapodás szerint a CelkCenter az alkalomra dedikált szóróanyagot készít a Közép-Európai Földügyi Tudásközpont tevékenységéről, különös tekintettel a GTZ német kormányzati segélyprogram szervezettel karöltve alkalmazott tudásközvetítő technikák és szolgáltatás bemutatására.

1 <sup>st</sup> EU-Day, Intergo Stuttgart, 14 Oct 2004		Moderation: Balthasar Swoboden & Bino Marchesini	
Commission: "EUROPEAN UNION - THE EUROPEAN DIMENSION"		Commission: Lithuanian with delegation	
12h00	Reception of guests: visit of selected European flags	President's Jean POULIT of EUROGI, Jochen WAECHTER of DDGI and Hans GRAEFF of ROM	
12h15	Introduction - De lause	Erkki LIIKANEN, Commissioner for Enterprise and Information Society, EU, BRUSSELS (invited)	
12h30	The economic importance of EU - lessons learnt from current studies and political analysis	Jan LAAN, Director of ROM Rijnmond, President of RAVI, ROTTERDAM	
12h45	Data availability and interoperability	Alain DE TAEYE, CEO, Teletlas, GHENT	
12h55	EU-based services for the citizens	Michael NICHOLSON, Managing Director, Intelligent Addressing Ltd., LONDON	
13h05	EU for the implementation of European policies	Dominique CAILLAUD, Member of the French Parliament, President of AFIGEO, PARIS	
13h15	Successful cross-border cooperation - examples from the Smart-Cor-Las region	Michel WOLTER, Minister of the Interior, LUXEMBOURG & Hans BOHNENBLUST, Member of the Board, Ernst Basler + Partner AG, ZOLLIKON / CH	
13h25	Use and expectations with in the EU on location	Sandro MURICI, Director General, PIVAC, BRUSSELS	
13h35	EUROGI - the American challenge	Walter MAYER, CEO, PROGIS GmbH, VILLACH / A	
13h45	Geodata, Interactions - business cases and future prospects	Rupert HAYDN, CEO, GAF-AG, MUNICH	
13h55	Business lunch - discussion of conclusions with the Commission	DVR, DDGI, EUROGI, sponsor, speakers, state government representatives	

A stuttgarti Európa Nap programja

## AFIGEO meghívás a HUNAGI-nak

Gerard Liesenfelt és az AFIGEO más jelenlévő küldötte lehetőséget biztosít a HUNAGI számára, hogy a „földmérők szerepe a mai korban” témakörben rendezendő párizsi konferenciájára magyar közreműködőket küldjön. A napokban érkező hivatalos meghívást a HUNAGI az MFTTT-nek és a CelkCenternek külön figyelmébe ajánlja majd. A rendezők a néhány évvel ezelőtti, a Louvre konferenciaközpontban „Kataszter és az EU” témakörben rendezett AFIGEO MARI konferencián érdeklődést kiváltó HUNAGI hozzájárulásra emlékezve ismételik meg a meghívást.

## Új helyen a Magyar Köztársaság Európai Unióhoz rendelt Állandó Képviselete

Új helyen, az Európai Parlament közvetlen tőszomszédságában,, a Rue de Trèves közepén nyílt meg nemrégén a Magyar Köztársaság EU-hoz rendelt Állandó Képviselete.

Munkatársai közül többen széleskörű ismeretekkel rendelkeznek a térinformatika mint eszköz alkalmazási előnyeiről.



## **Térinformatikai alkalmazások bemutatása az Európai Bizottságnál**

Térinformatika is jelen van azon a Magyarországot bemutató kiállításon, amelynek több hétre az Információs Társadalom Főigazgatósága ad otthont. Több mint 80 EU tisztviselő és meghívott jelenlétében kulturális programmal egybekötött ünnepség keretében nyitotta meg az időszakos kiállítást M. Fabio Colasanti, az Információs Társadalom Főigazgatósága főigazgatója és dr. Csepeli György IHM államtitkár. Az ünnepségen dr. Csapodi Csaba, az IHM EU integrációs és szabályozási terület főcsoportfőnöke is beszédet mondott. A szakmai kiállítás rendkívül izléselesen, egyben magas színvonalon mutatja be az elektronikus Magyarország (e-Hungary) törekvéseit és eredményeket. Az akadémiai tablósorban feltűnt az EU INSPIRE irányelveivel összhangban készülő talaj információs rendszer posztere, míg a főigazgatóság épületének foyer-jében a leginkább látogatott helyeken, a liftek, illetve a könyvtári bejárat mellett elhelyezett tablókon a MŰI szervezésében a FÖMI távérzékeléses országos növénymonitoring, mezőgazdasági parcella azonosító rendszer, illetve a felszínborítási adatbázis folyamatát mutatják be. A kiállítási anyagokhoz csatlakozik még keretekbe foglalva a FÖMI Magyar Ortofoto Programját és a HUNAGI tagintézményi hálózatát bemutató két tabló. A könyvtártermet egy Neumann Jánosnak emléket állító képsorozat díszíti. A kiállítás Simor Gabriella szervező munkáját dicséri, a szakmai tartalom felelőse Kolossa Tamás, az Információs Társadalom Tárcaközi Koordinációs Közhasznú Társaság vezetője volt. A megnyitót követő fesztelen beszélgetések alkalmasak voltak arra, hogy a térinformatikai kultúra szélesebb körben, sőt határon átívelő módon való terjesztését szolgálva megállapodások szülessenek további

kapcsolatfelvételre illetve kapcsolat erősítésre (IHM államtitkárával, a Külügyminisztérium Külgazdasági Szabályozók és Statisztikai Főosztály képviselőjével). Dr. Csapodi főcsoportfőnök az Intelligens Szállítási Rendszerek legfrissebb programfüzetének elektronikus változatát ajánlotta fel a GSDI, EUROGI és a Magyar Térinformatikai Társaság (HUNAGI) tagintézményeinek figyelemfelhívása céljából, míg az informatika elismert személyisége, Kovács Győző, az IHM főtanácsadója a határon túli régiók HUNAGI hálózatba való kapcsolására vonatkozóan szolgált konkrét javaslatokkal. Megjegyzendő, manapság a Budapest-Brüsszel-Budapest légi járat is komoly lobbis lehetőségekkel szolgál. Magyarország egy prominens EU parlamenti képviselője, ülésszomszéd, nagy érdeklődést mutatott a térinformatika, és a májusi GPS témakörű nagyrendezvények iránt, lévén rövid ideje maga is hétköznapi felhasználója egy GPS-szel felszerelt tenyérszámítógépes navigációs rendszernek...



*Az EU Információs Társadalom Főigazgatóságának székhelye, a magyar szakmai kiállítás és ünnepi rendezvény színhelye*

A három napos brüsszeli tartózkodás költségeit az FVM EU harmonizációs kerete és a HUNAGI együttesen, 70-30 %-os arányban viselte. A feltárt lehetőségek biztosítják a HUNAGI 86 tagintézménye, illetve a 8 országos program vezetése és a 20 fős hallgatói tagozati tagság számára,

